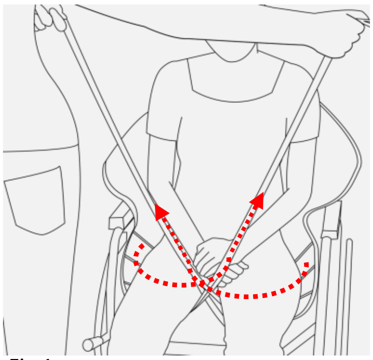
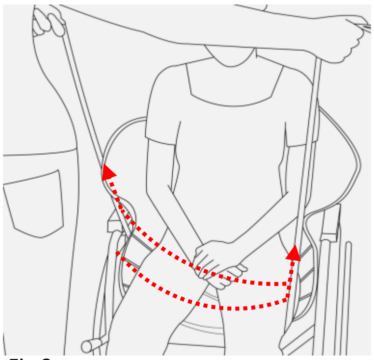
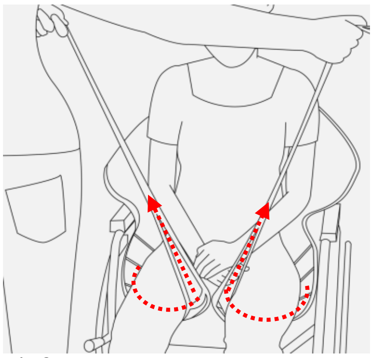

Fig 1


Fig 2


Fig 3

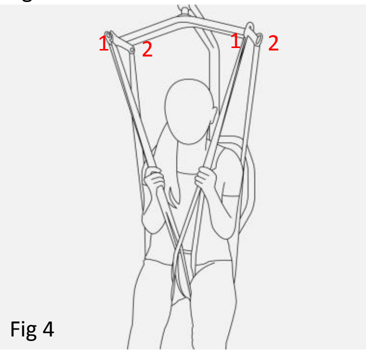


Fig 4

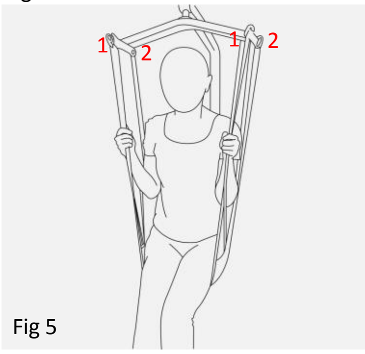


Fig 5

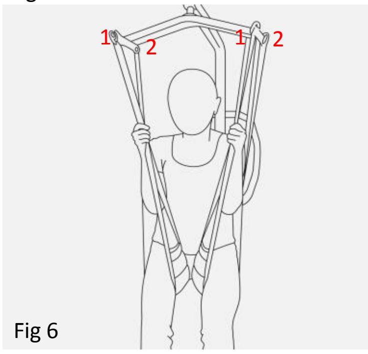


Fig 6

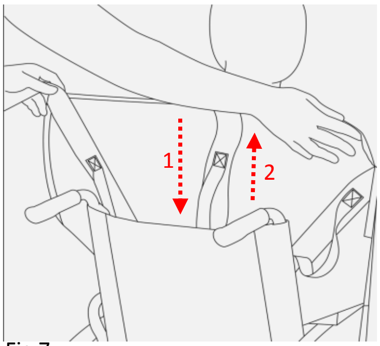


Fig 7

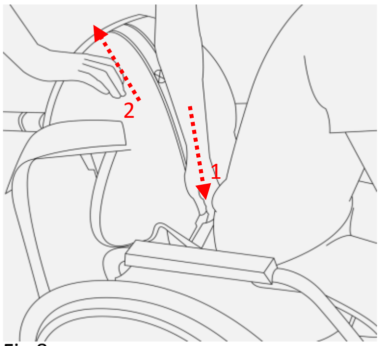


Fig 8

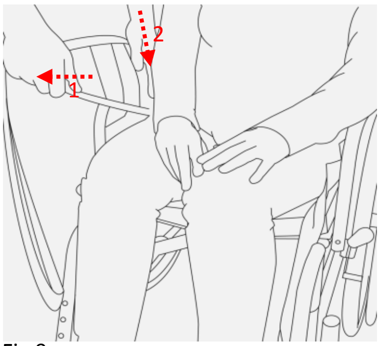
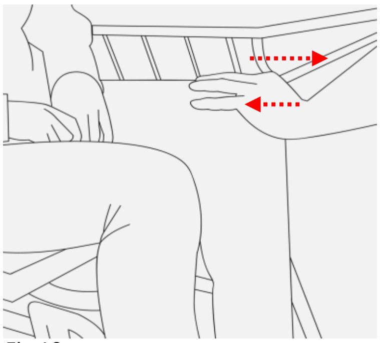
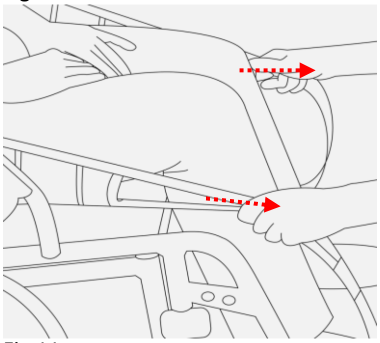


Fig 9


Fig 10


Fig 11

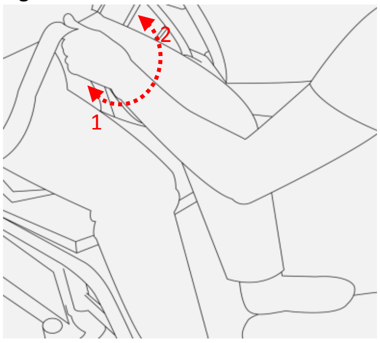
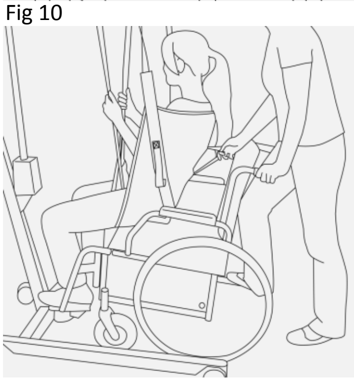
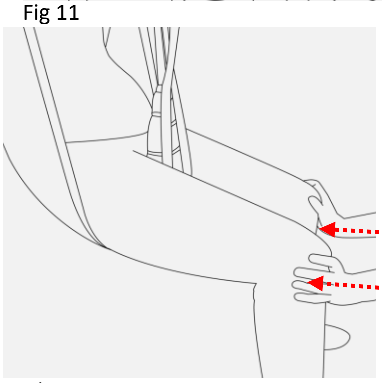
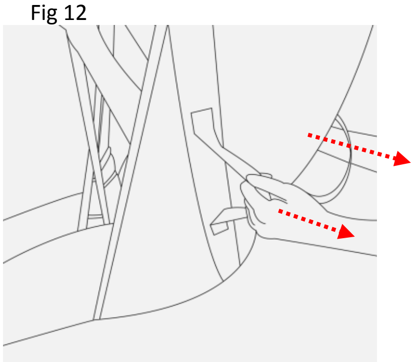


Fig 12


Fig 13


Fig 14


Fig 15

EN **Attaching to the spreader bar of the patient hoists (Paragraph 2.1)**

FR **Fixation sur la barre de suspension du lève-personnes (Section 2.1)**

NL **Bevestiging aan het tiljuk van de patiëntenlift (Paragraaf 2.1)**

DE **Anbringen an den Spreizbügel (Abschnitt 2.1)**

IT **Collegamento alla barra di sollevamento degli argani paziente (Sezione 2.1)**

ES **Fijación a la barra esplegadora del elevador de pacientes (Sección 2.1)**

PL **Mocowanie na poprzeczce podnośnika (Sekcja 2.1)**

EN **Lifting from / to sitting position (Paragraph 2.3.1), Lifting from / to toilet (Paragraph 2.3.3)**

FR **Transfert de / en position assise (Section 2.3.1), Transfert des / aux toilettes (Section 2.3.3)**

NL **Tillen vanuit / naar zittende positie (Paragraaf 2.3.1), Tillen naar / van het toilet (Paragraaf 2.3.3)**

DE **Heben / bis Sitzposition (Abschnitt 2.3.1), Heben / auf die Toilette (Abschnitt 2.3.3)**

IT **Sollevamento da / alla posizione seduta (Sezione 2.3.1), Sollevamento da / al WC (Sezione 2.3.3)**

ES **Traslado desde / hacia la posición de sentado (Seción 2.3.1), Traslado desde / hacia el inodoro (Seción 2.3.3),**

PL **Podnoszenie z / do pozycji siedzącej (Sekcja 2.3.1), Podnoszenie z / na ubikację (Sekcja 2.3.3)**

Instructions to the specialist dealer

This instruction manual is part and parcel of the product and must accompany every sling sold.

Version: A, October 2010

Instructions pour les distributeurs

Ce manuel d'instructions fait partie du produit et doit accompagner chaque systéme d'assise.

Version : A, Octobre 2010

Instructies voor de vakhandelaar

Deze handleiding is deel van het product en dient bij iedere tilband te worden geleverd.

Versie: A, oktober 2010

Hinweise für den Fachhändler

Diese Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Produkts und ist bei jeder Übergabe des Patientensitzsystems auszuhändigen.

Version: A, Oktober 2010

Istruzioni per il rivenditore

Il presente Manuale di istruzioni è parte integrante del prodotto e deve essere fornito insieme all' imbragatura.

Versione: A, Ottobre 2010

Instrucciones destinadas a los distribuidores especializados

El presente manual de instrucciones es parte integrante del producto y se debe adjuntar a todas las sistema de asiento que se vendan.

Versión: A, octubre 2010

Instrukcje dla wyspecjalizowanego sprzedawcy

Niniejsza instrukcja obsługi jest nieodłączną częścią produktu i musi być dołączona do każdego sprzedawanego siedzisko.

Wersja: A, Października 2010

EN **Lifting from / to laying position (example bed, ...) (Paragraph 2.3.2), Lifting from / to bad (Paragraph 2.3.4)**

FR **Transfert depuis la / en position couchée (lit par exemple, ...) (Section 2.3.2), Levage du / dans le bain (Section 2.3.4)**

NL **Tillen vanuit / naar liggende positie (bv. bed, ...) (Paragraaf 2.3.2), Tillen vanuit / naar bad (Paragraaf 2.3.4)**

DE **Heben / in eine horizontale Position (z.B. Bett, ...) (Abschnitt 2.3.2), Heben / in die Badewanne (Abschnitt 2.3.4)**

IT **Sollevamento da / alla posizione disteso (ad esempio, letto, ...) (Sezione 2.3.2), sollevamento da / al bagno (Sezione 2.3.4)**

ES **Traslado desde / hacia la posición de tumbado (por ejemplo, una cama, ...) (Seción 2.3.2), Traslado desde / hacia la bañera (Seción 2.3.4)**

PL **Podnoszenie z / do pozycji leżącej (np. łóżko, ...) (Sekcja 2.3.2), Podnoszenie z / do wanny (Sekcja 2.3.4)**

EN **Folding of the slings (Paragraph 2.4)**

FR **Pliage des système d'assise (Section 2.4)**

NL **Vouwen van de tilbanden (Paragraaf 2.4)**

DE **Zusammenlegen der Patientensitzsysteme (Abschnitt 2.4)**

IT **Piegamento delle sistema di seduta (Sezione 2.4)**

ES **Plegado de la sistema de asiento (Sección 2.4)**

PL **Składanie pasów nośnych (Sekcja 2.3.4)**

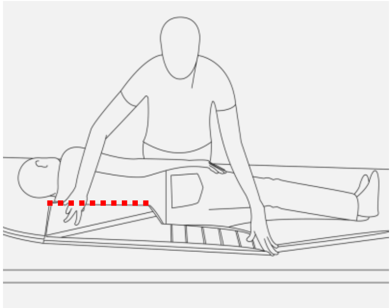


Fig 20

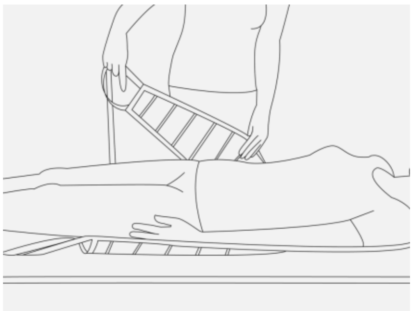


Fig 21

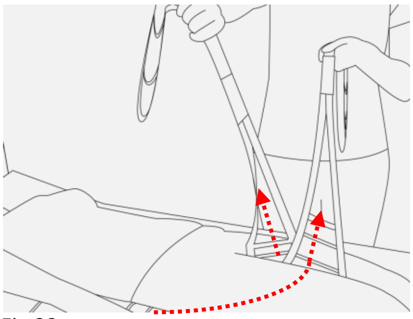


Fig 22

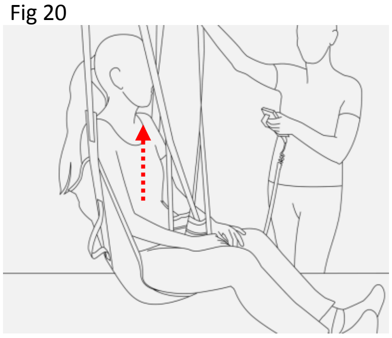


Fig 23

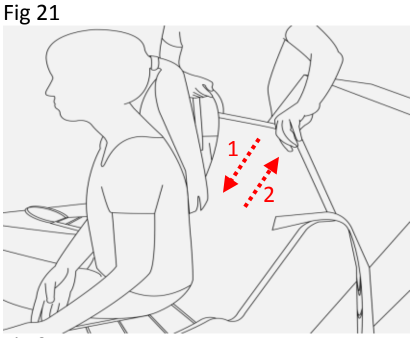


Fig 24

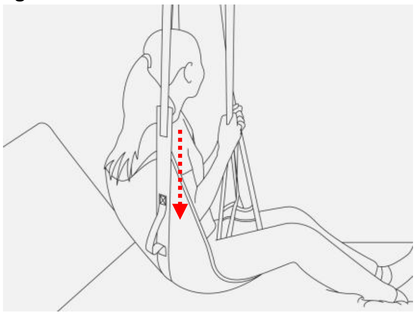


Fig 25

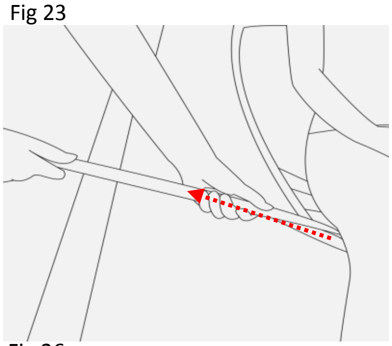


Fig 26

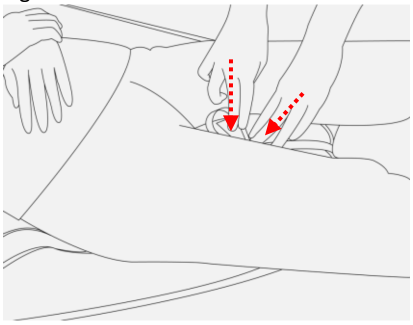


Fig 27

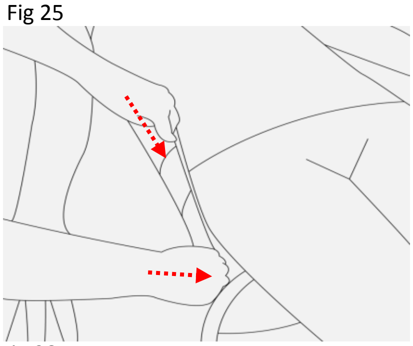


Fig 28

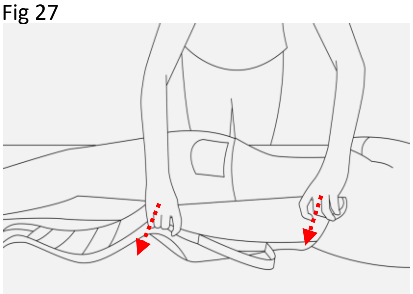


Fig 29

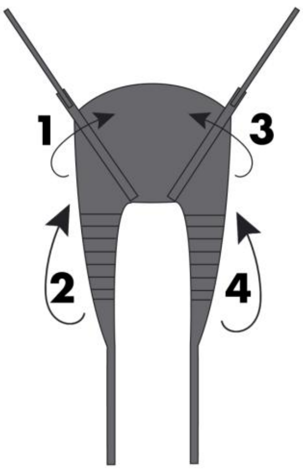


Fig 30



Fig 31

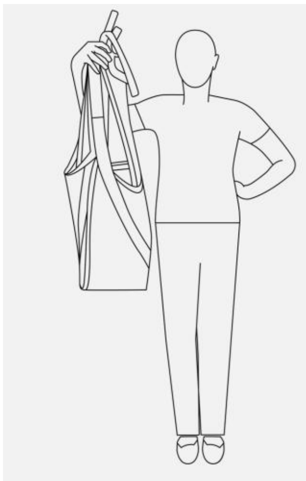


Fig 32